

**Comparaison des résultats statutaires et  
réglementaires, de l'actif total statutaire et  
de la base de tarification réglementaire,  
et passif présumé**



## **1 Résultats au 31 décembre 2015 – Activités réglementées du Transporteur**

- 1 Le tableau 1 suivant concilie les résultats statutaires<sup>1</sup> des activités réglementées du
- 2 Transporteur avec les résultats présentés selon le cadre réglementaire.

---

<sup>1</sup> Résultats établis selon les normes comptables applicables aux états financiers d'Hydro-Québec.

**Tableau 1  
Conciliation  
État des résultats - Activités réglementées (M\$)  
Exercice terminé le 31 décembre 2015**

	Résultats statutaires (EF sectoriels)			Ajustements réglementaires				
	PCGR des États-Unis	Ajustements IFRS		Ajustements réglementaires		Résultats réglementaires	Présentation Régie	Résultats réglementaires Présentation Régie
		Soldes après ajustements IFRS	Débit	Crédit				
<b>Produits (Revenus requis du service de transport)</b>	<b>3 306,6</b>		<b>3 306,7</b>			<b>3 268,3</b>		<b>3 179,5</b>
<b>Transport d'électricité</b>	<b>3 166,7</b>		<b>3 166,7</b>			<b>3 166,7</b>		<b>3 179,5</b>
Service de la charge locale	2 801,6		2 801,6			2 801,6		2 801,6
Revenus "cavalier" de la charge locale	(7,6)		(7,6)			(7,6)	7,6 (h)	0,0
Service de point à point long terme	306,9		306,9			306,9		306,9
Revenus "cavalier" de point à point à long terme	(0,8)		(0,8)			(0,8)	0,8 (h)	0,0
Service de point à point court terme	19,1		19,1			19,1		19,1
Clients à l'externe	47,6		47,6			47,6		47,6
Revenus "cavalier" clients à l'externe	(0,1)		(0,1)			(0,1)	0,1 (h)	0,0
Écart des revenus des services de transport de point à point	0,0		0,0			0,0	4,3 (i)	4,3
Écart des pénalités sur écarts de réception	0,0		0,0			0,0		0,0
<b>Autres produits</b>	<b>139,9</b>		<b>140,0</b>			<b>101,6</b>		<b>0,0</b>
Clients à l'externe	10,3		10,3			10,3	(10,3) (j)	0,0
Capitalisation du rendement de l'avoir propre	38,5	0,1 (2)	38,6	38,6 (a)		0,0		0,0
Facturation interne	29,3		29,3			29,3	(29,3) (k)	0,0
Facturation interne télécom.	39,9		39,9			39,9	(39,9) (l)	0,0
Amortissement actifs et passifs financiers act. régl.	16,1		16,1			16,1		0,0
Compte d'écarts - Revenus des services de transport point à point	8,5		8,5			8,5	(8,5) (h)	0,0
Compte d'écarts - Coût de retraite	7,6		7,6			7,6	(7,6) (m)	0,0
Effets actifs et passifs financiers act. régl.	6,0		6,0			6,0		0,0
Compte d'écarts - Revenus des services de transport point à point	4,3		4,3			4,3	(4,3) (i)	0,0
Compte d'écarts - Coût de retraite	1,7		1,7			1,7	(1,7) (n)	0,0
Compte d'écarts - Pénalités sur écarts de réception	0,0		0,0			0,0		0,0
Intérêts nets actifs et passifs financiers act. régl.	(0,2)		(0,2)		0,2 (b)	0,0		0,0
<b>Charges (Dépenses nécessaires à la prestation du service)</b>	<b>1 893,7</b>		<b>1 901,9</b>			<b>1 902,5</b>		<b>1 845,7</b>
<b>Exploitation</b>	<b>733,0</b>		<b>740,5</b>			<b>745,5</b>		<b>719,8</b>
Charges brutes directes	515,4	(0,1) (1)	525,2	2,4 (c)		527,6	(1,4) (o)	531,2
		(1,9) (3)					5,0 (p)	
		11,9 (4)						
		(0,1) (5)						
Charges de services partagés	371,1	0,1 (1)	371,7	2,6 (d)		374,3		374,3
		0,5 (4)						
Coûts capitalisés	(153,5)	(2,9) (4)	(156,4)			(156,4)		(156,4)
Facturation interne émise	0,0		0,0			0,0	(29,3) (k)	(29,3)
<b>Autres charges</b>	<b>1 160,7</b>		<b>1 161,4</b>			<b>1 157,0</b>		<b>1 066,9</b>
Achats de transit et d'électricité	34,1		34,1			34,1		34,1
Amortissement	1 031,9	0,1 (5)	1 032,6	(0,2) (e)		1 032,4	(4,9) (o)	982,2
		0,6 (6)					(45,3) (q)	
Taxes	94,7		94,7			94,7		94,7
Autres revenus de facturation interne	0,0		0,0		4,2 (f)	(4,2)	(39,9) (l)	(44,1)
<b>Frais corporatifs</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	32,7 (r)	<b>32,7</b>
<b>Compte d'écarts - coût de retraite</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	(7,6) (m)	<b>(9,3)</b>
							(1,7) (n)	
<b>Frais reportés - coûts de mises en service de projets non autorisés</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	6,3 (o)	<b>6,3</b>
<b>Frais reportés - passage aux PCGR des États-Unis</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	45,3 (q)	<b>45,3</b>
<b>Frais reportés - implantation et application des normes CIP v5</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	(5,0) (p)	<b>(5,0)</b>
<b>Intérêts reliés au remboursement gouvernemental</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	(0,7) (s)	<b>(0,7)</b>
<b>Facturation externe</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>	(10,3) (j)	<b>(10,3)</b>
<b>Résultat d'exploitation (Rendement sur la base de tarification)</b>	<b>1 412,9</b>		<b>1 404,8</b>			<b>1 365,8</b>		<b>1 333,8</b>
<b>Frais financiers (Coût des capitaux empruntés)</b>	<b>826,0</b>	(0,2) (2)	<b>825,8</b>	814,2 (g)	826,5 (g)	<b>813,5</b>	0,7 (s)	<b>814,2</b>
<b>Frais corporatifs</b>	<b>32,1</b>	0,6 (4)	<b>32,7</b>			<b>32,7</b>	(32,7) (r)	<b>0,0</b>
<b>Résultat provenant des activités poursuivies</b>	<b>554,8</b>		<b>546,3</b>			<b>519,6</b>		<b>519,6</b>
<b>Résultat provenant des activités abandonnées</b>	<b>0,0</b>		<b>0,0</b>			<b>0,0</b>		<b>0,0</b>
<b>Résultat net (Coûts des capitaux propres)</b>	<b>554,8</b>		<b>546,3</b>			<b>519,6</b>		<b>519,6</b>

1 Les éléments de conciliation correspondent à :

2 **Ajustements IFRS aux fins réglementaires**

3 1) Arrondis

4 2) Ajustement des frais d'emprunts capitalisés sur les portions capitalisables aux  
5 immobilisations en cours suite à l'application de la norme IAS 19 Avantages du  
6 personnel.

7 3) Ajustement du coût des autres avantages du personnel suite à l'application de la  
8 norme IAS 19 Avantages du personnel.

9 4) Ajustement du coût de retraite suite à l'application de la norme IAS 19 Avantages du  
10 personnel.

11 5) Ajustement de la charge de désactualisation relative au passif au titre des obligations  
12 liées à la mise hors service et de la charge d'amortissement suite à l'application de la  
13 norme IAS 37.

14 6) Ajustement de la charge d'amortissement suite à la mise en service des immobilisations  
15 dont le coût a été ajusté suite à l'application de la norme IAS 19 Avantages du  
16 personnel.

17 **Ajustements réglementaires**

18 a) Frais d'emprunt capitalisés portion capitaux propres.

19 b) Intérêts nets actifs et passifs financiers liés à la réglementation des tarifs.

20 c) Renversement de l'amortissement du passif réglementaire lié au coût des services  
21 passés au titre du Régime de retraite.

22 d) Rendement sur les actifs des fournisseurs.

23 e) Ajustement pour refléter l'impact lié aux durées de vie utile.

24 f) Rendement sur les actifs de télécommunications des clients.

25 g) Ajustement pour refléter la différence entre les méthodes de reconnaissance des coûts  
26 de financement.

27 **Ajustements réglementaires Présentation Régie**

28 h) Renversement des revenus "cavalier" et leur amortissement.

29 i) Reclassement de la rubrique statutaire Effets actifs et passifs financiers act. régl.  
30 Compte d'écart – Revenus des service de transport point à point à Écart des revenus  
31 des services de transport de point à point.

32 j) Reclassement de la rubrique statutaire Clients à l'externe à Facturation externe.

- 1 k) Reclassement de la rubrique statutaire Facturation interne à Exploitation Facturation  
2 interne émise.
- 3 l) Reclassement de la rubrique statutaire Facturation interne télécom. à Autres revenus  
4 de facturation interne.
- 5 m) Reclassement de la rubrique statutaire Amortissement actifs et passifs financiers act.  
6 régl. Compte d'écarts – Coût de retraite à Compte d'écarts du coût de retraite.
- 7 n) Reclassement de la rubrique statutaire Effets d'actifs et passifs financiers act. régl.  
8 Compte d'écarts - Coût de retraite à Compte d'écarts du coût de retraite.
- 9 o) Reclassement des coûts afférents au compte de Frais reportés – coûts de mises en  
10 service de projets non autorisés des rubriques statutaires Exploitation – Charges brutes  
11 directes et Autres charges – Amortissement à la rubrique Frais reportés – coûts de  
12 mises en services de projets non autorisés.
- 13 p) Reclassement des coûts afférents au compte de Frais reportés – implantation et  
14 application des normes CIP v5 de la rubrique statutaire Exploitation – Charges brutes  
15 directes à la rubrique Frais reportés – implantation et application des normes CIP v5.
- 16 q) Reclassement des coûts afférents au compte de Frais reportés – passage aux PCGR  
17 des États-Unis de la rubrique statutaire Autres charges – Amortissement à Frais  
18 reportés – passage aux PCGR des États-Unis.
- 19 r) Reclassement de la rubrique statutaire Frais corporatifs à Frais corporatifs des  
20 dépenses nécessaires à la prestation du service.
- 21 s) Reclassement du crédit d'intérêts reliés au remboursement gouvernemental de la  
22 rubrique statutaire Frais financiers à Intérêts reliés au remboursement gouvernemental.

## 2 Actif total statutaire et base de tarification au 31 décembre 2015 – Activités réglementées du Transporteur

- 1 Le tableau 2 suivant concilie l'actif total statutaire réglementé et la base de tarification du
- 2 Transporteur au 31 décembre 2015.

**Tableau 2**  
**Conciliation**  
**Actif total statutaire et base de tarification - Activités réglementées (M\$)**  
**Au 31 décembre 2015**

	Actif total statutaire			Ajustements réglementaires	Base de tarification
	PCGR des États-Unis	Ajustements IFRS	Soldes après ajustements IFRS		
<b>Immobilisations corporelles en cours</b>	<b>1 434,9</b>	7,2 (1) (7,2) (2)	<b>1 434,9</b>	(1 434,9) (a)	<b>0,0</b>
<b>Actifs incorporels en cours</b>	<b>21,3</b>		<b>21,3</b>	(21,3) (a)	<b>0,0</b>
<b>Immobilisations corporelles en exploitation</b>					
<b>Coût</b>	<b>31 624,7</b>	7,2 (2) 23,1 (3)	<b>31 655,0</b>		<b>31 655,0</b>
<b>Amortissement cumulé</b>	<b>12 521,2</b>	0,6 (2) 0,1 (3)	<b>12 521,9</b>	221,2 (b)	<b>12 743,1</b>
<b>Valeur nette</b>	<b>19 103,5</b>	6,6 (2) 23,0 (3)	<b>19 133,1</b>	(221,2) (b)	<b>18 911,9</b>
<b>Actifs incorporels</b>	<b>471,7</b>		<b>471,7</b>		<b>471,7</b>
Coût	903,7		903,7		903,7
Amortissement cumulé	432,0		432,0		432,0
<b>Autres actifs</b>	<b>-270,3</b>		<b>-270,3</b>		<b>-280,9</b>
Contributions internes et autres	-323,5		-323,5		-323,5
Remboursement gouvernemental	42,6		42,6		42,6
Compte d'écarts - Revenus de service de transport point à point	6,1		6,1	(6,1) (c)	0,0
Compte d'écarts - Coût de retraite	-0,8		-0,8	0,8 (c)	0,0
Compte de frais reportés de projets non autorisés	0,2		0,2	(0,2) (c)	0,0
Compte de frais reportés normes CIP v5	5,1		5,1	(5,1) (c)	0,0
<b>Actifs réglementaires</b>	<b>17,5</b>		<b>17,5</b>		<b>17,5</b>
<b>Fonds de roulement</b>	<b>126,8</b>		<b>126,8</b>		<b>166,4</b>
Encaisse réglementaire	0,0		0,0	61,3 (d)	61,3
Débiteurs	21,7		21,7	(21,7) (e)	0,0
Matériaux, combustibles et fournitures	105,1		105,1		105,1
<b>ACTIF TOTAL vs BASE DE TARIFICATION</b>	<b>20 905,4</b>	29,6	<b>20 935,0</b>	(1 648,4)	<b>19 286,6</b>

1 Les éléments de conciliation correspondent à :

2 **Ajustements IFRS aux fins réglementaires**

3 1) Ajustement du coût de retraite et de la portion capitalisable aux immobilisations en  
4 cours suite à l'application de la norme IAS 19 Avantages du personnel.

5 Ajustement du coût des autres avantages du personnel et de la portion capitalisable  
6 aux immobilisations en cours suite à l'application de la norme IAS 19 Avantages du  
7 personnel.

8 Ajustement des frais d'emprunts capitalisés sur les portions capitalisables aux  
9 immobilisations en cours suite à l'application de la norme IAS 19 Avantages du  
10 personnel.

11 2) Reclassement aux immobilisations corporelles en exploitation à la suite des mises en  
12 service des projets visés par la norme IAS 19 Avantage du personnel.

13 3) Ajustement du solde d'ouverture des immobilisations en exploitation pour le coût de  
14 retraite et le coût des avantages du personnel suite à l'application de la norme IAS 19  
15 Avantages du personnel.

16 **Ajustements réglementaires**

17 a) Les immobilisations corporelles en cours et les actifs incorporels en cours sont exclus  
18 de la base de tarification jusqu'à leur mise en exploitation.

19 b) Ajustement pour refléter l'impact lié aux durées de vie utile.

20 c) Les comptes d'écarts et de frais reportés sont exclus de la base de tarification.

21 d) L'encaisse réglementaire est établie selon une étude des délais de recouvrement des  
22 dépenses (étude Lead/Lag).

23 e) Les débiteurs sont exclus de la base de tarification.

24 Le Transporteur présente, à la pièce HQT-2, Document 2.2, un rapport des auditeurs  
25 indépendants portant sur la conciliation à la suite de l'utilisation de référentiels comptables  
26 différents entre les états financiers à vocation générale et les états financiers  
27 réglementaires.



### **3 Passif présumé du Transporteur au 31 décembre 2015**

- 1 Hydro-Québec, et non ses divisions, émet des titres de dette sur les marchés financiers. Par  
2 conséquent, la division Hydro-Québec TransÉnergie n'a pas de dette propre sur les  
3 marchés financiers.
- 4 Néanmoins, la Régie de l'énergie a reconnu au Transporteur une structure du capital  
5 présumée comportant 70 % de capitaux empruntés. Par conséquent, l'établissement d'un  
6 passif présumé en vertu de cette règle ne permet pas d'en réaliser une conciliation avec les  
7 données vérifiées d'Hydro-Québec pour son exercice financier se terminant le 31 décembre  
8 2015.
- 9 Compte tenu de ce qui précède, le passif présumé du Transporteur au 31 décembre 2015  
10 peut être établi de la façon suivante :

Base de tarification (voir HQT-3, Document 1)	19 286 621 000 \$
x Portion Dette de la structure du capital	<u>70 %</u>
Passif présumé relatif aux activités réglementées de transport	<u>13 500 634 700 \$</u>